

Содержание

Контактная информация	2
1. Введение	3
2. Установка системы	4
2.1 Установка петли детектирования.....	4
2.2 Установка транспондера.....	8

Рисунки

Рисунок 1.1 Обзор системы.....	3
Рисунок 2.1 Обзор установки петли детектирования.....	5
Рисунок 2.2 Пайка концов провода петли.....	6
Рисунок 2.3 Мост для временных трасс.....	8
Рисунок 2.4 Монтаж транспондера MYLAPS RC DP.....	9
Рисунок 2.5 Установка транспондера MYLAPS RC DP...	10
Рисунок 2.6 Установка заряжаемых транспондеров MYLAPS RC.....	11

Приложения

Приложение А - Полезные инструменты/оборудование..	13
Приложение В - Технические спецификации.....	14
Приложение С - Положения CE и FCC.....	16
Гарантия.....	17

Контактная информация

MYLAPS EMEA Office Haarlem

Haarlem
The Netherlands
Tel: +31 23 529 1893
E-mail: info@mylaps.com

MYLAPS Americas Office

Atlanta
USA
Tel: +1 (678) 816 4000
E-mail:
info.americas@mylaps.com

MYLAPS Japan Office

Tokyo
Japan
Tel: +81 3 5275 4600
Email:
info.japan@mylaps.com

MYLAPS Asia Pacific Office

Sydney
Australia
Tel: +61 (0)2 9546 2606
Email:
info.asia.pacific@mylaps.com

www.mylaps.com



Все права защищены

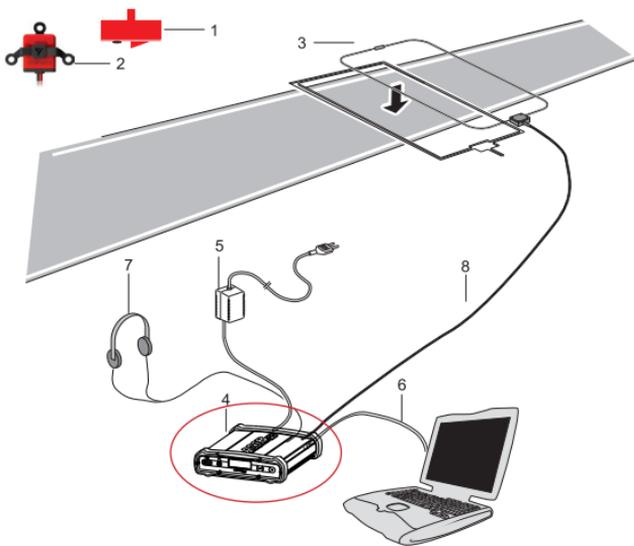
Авторские права © 2000-2010 MYLAPS (ранее AMB i.t.)

Эта публикация написана с большим вниманием. Однако, производитель не отвечает за любые ошибки в этой публикации или за их последствия.

Продажа продуктов, услуги товаров, которыми управляют под этой публикацией, производится в соответствии со стандартными соглашениями и условиями продаж MYLAPS и это руководство предоставляется исключительно в информационных целях. Этот документ должен использоваться для стандартной модели продукта, указанного на обложке.

1. Введение

Система хронометража MYLAPS RC, ранее AMBrc, разработана для хронометража и начисления очков в соревнованиях радиоуправляемых автомоделей. Сигнал (магнитный) каждой автомоделей, несущей транспондер MYLAPS RC принимается петлей детектирования, установленной в поверхности трассы. Эта петля подсоединена к декодеру MYLAPS RC. Декодер записывает время сигнала, полученного от транспондера, и посылает эти данные в подсоединенный компьютер. Существует два типа транспондеров: перезаряжаемый транспондер с аккумуляторными батареями и транспондер с внешним питанием. Каждый транспондер обладает уникальным номером, который позволяет вам идентифицировать время/результат каждой автомоделей на трассе.



1. Перезаряжаемый транспондер MYLAPS RC
 2. Транспондер MYLAPS RC4 с внешним питанием
 3. Петля детектирования
 4. Декодер MYLAPS RC
 5. Адаптер 12В для питания декодера MYLAPS
 6. Соединительный кабель RS232 или TCP/IP
 7. Наушники для декодера
 8. Коаксиальный кабель и монтажная коробка
- * Нет на изображении: кассета для зарядки транспондеров

Рисунок 1.1 Обзор системы

2. Установка системы

Для установки системы MYLAPS RC, необходимо установить петлю детектирования, подсоединить декодер и установить транспондеры MYLAPS RC на автомобили. Для получения оптимальных результатов, точно следуйте инструкциям в последующих разделах.

2.1 Установка петли детектирования

Вся проводка петли детектирования должна быть установлена согласно рисунку, приведенному ниже, для того, чтобы избежать серьезного ухудшения эксплуатационных характеристик системы.

Выбор расположения петли детектирования

1. Петля детектирования должна быть расположена таким образом, чтобы транспондер находился над центром петли детектирования, когда передняя часть автомобиля находится над линией финиша. Удостоверьтесь, что автомобили не могут пройти мимо петли детектирования. При необходимости расширьте петлю детектирования за пределы ширины трассы.
2. Петля детектирования может быть использована для трасс с максимальной шириной 10 м (33 фута).
3. Прорежьте желоба в трассе максимум 2 см (3/4 дюйма) глубиной и на расстоянии 30 см (1 фут) друг от друга

Установка проводки и кабелей петли детектирования

1. Удостоверьтесь, что желоба чистые и сухие. Это обеспечит идеальное запечатывание при нанесении силиконового герметика после установки проводки. Поместите в желоба провода петли детектирования и обрежьте излишки провода петли детектирования.
2. Когда все провода установлены, наденьте отрезки термоусаживающейся трубки на концы провода петли детектирования. Затем припаяйте концы провода петли детектирования к коротким концам проводов соединительной коробки. Когда вы спаиваете провода вместе, припой должен растечься вдоль всей длины соединения. Теперь надвиньте отрезок термоусаживающейся трубки на пропаянный участок и нагрейте его для обжатия.

- (Смотрите рисунок на следующей странице). Повторите эту процедуру для второго конца провода петли детектирования.
3. Заполните желоб силиконовым герметиком. Удостоверьтесь, что силиконовый герметик не переполняет желоб, и что силиконовый герметик находится полностью под поверхностью трассы, в противном случае колеса могут вырвать силиконовый герметик. Если силиконовый герметик разлился за пределы желоба, удалите избытки силиконового герметика, соскоблив сверху с помощью небольшого куска картона. Это также гарантирует, что силиконовый герметик запрессован в желоб и по сторонам желоба и обеспечивает идеальное запечатывание.
 4. В случае внедорожной (OFF-ROAD) трассы, покройте петлю детектирования с помощью ковра или чего-нибудь подобного. Затем ковер может быть покрыт песком. Не забудьте о максимальном расстоянии в 15 см (6 дюймов) между транспондером и петлей детектирования.
 5. Петля детектирования чувствительна к помехам, которые иногда излучаются близлежащими кабелями. Когда это возможно, держите другие кабели на расстоянии 5 м (15 футов). Также, удостоверьтесь, что автомобили на других участках трассы не приближаются к петле детектирования ближе, чем на 5 м (15 футов), для избежания ложных срабатываний.

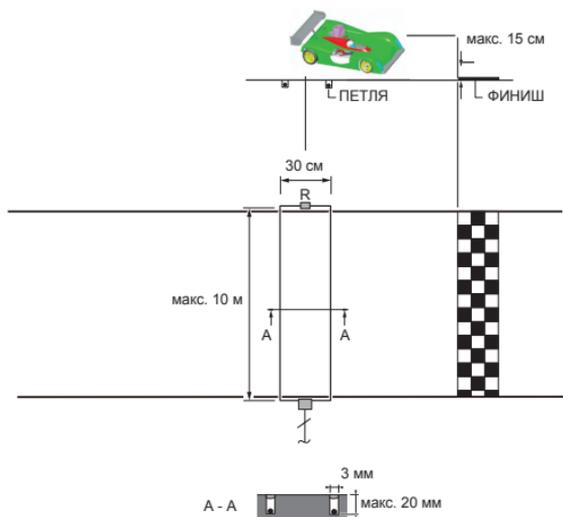


Рисунок 2.1 Обзор установки петли детектирования

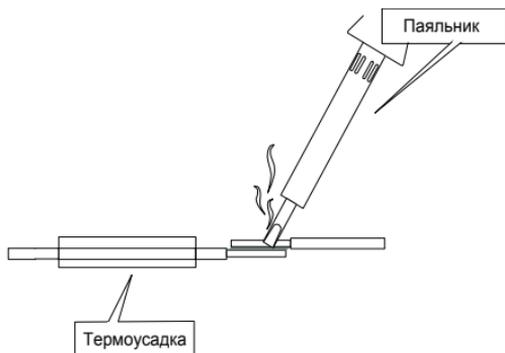


Рисунок 2.2 Пайка концов провода петли

ИЗ ПРАКТИЧЕСКОГО ОПЫТА

Если хотите, вы можете проложить в желоб стержень или нейлоновый шнур перед тем, как запечатывать желоб с помощью силиконового герметика. Это поможет использовать меньше силиконового герметика, а также будет полезно при извлечении силикона, если петля детектирования нуждается в замене.

Силиконовый герметик

В хозяйственных магазинах имеется в наличии большое разнообразие типов силиконовых герметиков, важно, чтобы был использован правильный тип силиконового герметика. Должен быть использован силиконовый герметик, который может противостоять различным температурам, а также влажным и сухим условиям, так как погодные условия могут сильно изменяться. Если вы не уверены, проверьте спецификации силиконового герметика. Следующие типы силиконовых герметиков показали хорошие результаты и рекомендованы MYLAPS:

- Dow Corning 890SL - самовыравнивающийся силиконовый герметик. Он наносится в жидком состоянии и полностью заполняет желоб.
- Purflex - полиуретановый герметик, который сохраняет эластичность в широком диапазоне температур.

Тестирование петли детектирования

Как только петля детектирования установлена, она должна быть протестирована для гарантии того, что она функционирует корректно. Мы также рекомендуем повторять эту процедуру перед началом каждого соревнования. Вы можете определить, что ваша петля детектирования правильно функционирует, путем проведения следующих тестов:

1. Подключите петлю детектирования к декодеру, а декодер к компьютеру, на котором запущена программа MYLAPS (также смотрите руководство к декодеру). Проверьте фоновый шум, который обновляется каждые 5 секунд в программном обеспечении MYLAPS. Фоновый шум должен быть между 0 и 40 единицами. Более высокое значение говорит о плохой установке петли детектирования или о помехах от другого электрического оборудования в этом районе. Попробуйте выключить любое подозреваемое оборудование или удалите близлежащие объекты, и проверьте на улучшение. Коротковолновые передающие устройства могут вызывать увеличенный фоновый шум, особенно в ночное время.
2. Проверьте уровень сигнала транспондеров во время теста (также смотрите раздел 2.2 Установка транспондера). Хорошая петля детектирования выдает стабильный сигнал транспондера с уровнем примерно 100 единиц с числом детектирований не менее 20. Число детектирований может отличаться в зависимости от скорости прохождения транспондера (более медленное прохождение выдает более высокие отсчеты), но сила сигнала должна быть стабильной для одной и той же модели.

Установка петли детектирования для временной трассы

Если желоба для петли детектирования не могут быть сделаны на трассе, петля может быть размещена на мосту. Не изготавливайте этот мост из металла или углепластика, это может серьезно ослабить сигнал.

1. Постройте мост (из дерева, пластмассы) с максимальным просветом 45 см (чем ниже, тем лучше). Не делайте мост длиннее, чем это необходимо. Удостоверьтесь, что автомобили не могут пройти мимо моста.

2. Провода петли детектирования должны отстоять друг от друга на расстоянии 45 см, и должны быть зафиксированы под мостом. Расположите соединительную коробку на вершине моста. Пропаяйте все соединения и хорошо их изолируйте.



Рисунок 2.3 Мост для временных трасс

Имейте в виду, так как мост обеспечивает большее расстояние между петлей детектирования и проходящим транспондером, это приводит к снижению уровня сигнала для детектора. На рассвете и ночное время помехи от коротковолновых сигналов могут сильно увеличиваться и могут периодически вызывать подавление сигнала от транспондера. Для избежания этого, делайте петлю детектирования как можно более короткой (менее 3 м) и как можно более низкой (менее 45 см).

2.2 Установка транспондера

Транспондеры MYLAPS RC бывают со встроенным аккумуляторным питанием и с внешним питанием. Транспондеры со встроенным аккумуляторным питанием могут заряжаться в зарядной кассете MYLAPS RC.

Установка транспондера с внешним питанием

Транспондер MYLAPS RC Direct Powered с внешним питанием питается от приемника автомодели и не требует зарядки.

1. Транспондер должен устанавливаться горизонтально. Положение транспондера должно быть идентичным для всех автомоделей, чтобы достичь наилучшей точности на финише.
2. Транспондер должен располагаться не выше 15 см (чем ниже, тем лучше), без металла или углепластика между транспондером и петлей детектирования.
3. Зафиксируйте транспондер на автомодели с помощью двухсторонней липкой ленты или с помощью винтов.

Убедитесь, что транспондер не сможет отделиться во время заезда.

4. Подключите разъем питания в свободный канал приемника или используйте Y-разветвитель.
5. Проверьте наличие свечения оранжевого индикатора на транспондере, когда приемник включен.

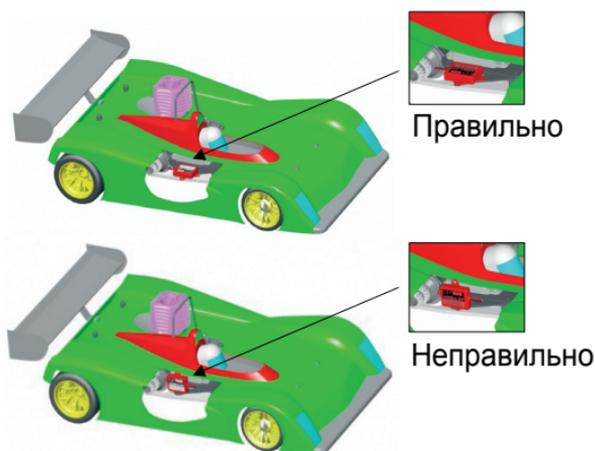


Рисунок 2.4 Монтаж транспондера MYLAPS RC DP

Шасси из металла или углепластика

Если транспондер MYLAPS RC помещен прямо на металлическое или углепластиковое шасси, сигнал от транспондера может быть существенно ослаблен, что будет отражаться в низком уровне сигнала и низком числе детектирований (hits) от декодера MYLAPS RC. Попробуйте найти положение для транспондера, свободное от шасси, например на переднем бампере, и проверьте на улучшение показаний в декодере. Число детектирований должно быть не ниже 20 единиц (на скорости), а уровень сигнала должен быть не ниже 100 единиц.

Если не может быть найдено хорошего горизонтального положения, в качестве последней альтернативы транспондер может быть расположен вертикально, с проводкой на левую или правую сторону автомобиля. В этом случае сигнал от транспондера выходит через переднюю и заднюю части автомобиля.

Питание и полярность

Когда нет свободных каналов, используйте Y-разветвитель. Если полярность разъема питания транспондера не соответствует полярности вашего приемника, она должна быть изменена (красный провод соответствует +). Осторожно поднимите пластиковый язычок на разъеме и вытащите контакты наружу. Вставьте контакты в разъем согласно полярности вашего приемника. Контакты не должны поворачиваться относительно своей оси, в противном случае язычок не будет удерживать контакт на месте. Удостоверьтесь, что контакты полностью вставлены в разъем, а затем осторожно зажмите язычки обратно в разъем.



Рисунок 2.5 Установка транспондера MYLAPS RC DP

Если используется источник напряжения с напряжением более 8 В, последовательно с красным проводом должно быть включено сопротивление из расчета 100 Ом на каждый вольт выше 8 В. Например, для напряжения 10 В последовательно с красным проводом должно быть включено сопротивление 200 Ом. Мощность сопротивления должна составлять 0,1 Вт на 1 вольт, например, для 10 В мощность сопротивления должна составлять 0,2 Вт или более.

Помехи

Радиоуправляемые автомобили могут страдать от своих собственных помех, что приводит к недостаточному диапазону действия радиоуправления. Это обычно вызывается некорректной прокладкой проводки. Транспондер MYLAPS RC DP не использует частоты, используемые радиоуправляемыми автомобилями. Однако дополнительная проводка питания транспондера не поможет в случае вышеупомянутых проблем.

Для проверки того, что сигнал от транспондера вызывает проблемы, отсоедините разъем питания транспондера от приемника и проверьте характеристики автомоделей. Для проверки того, что проводка вызывает проблемы, отсоедините один вывод от разъема питания (оставьте другой вывод подключенным) и проверьте характеристики автомоделей. С отключенным выводом, транспондер, разумеется, не работает.

Установка транспондера со встроенным питанием

1. Транспондер должен быть установлен горизонтально, предпочтительно внутри автомоделей и сбоку, с фиксирующим штырьком, направленным вверх или вниз. Положение транспондера должно быть идентичным для всех автомоделей, чтобы достичь наилучшей точности на финише.
2. Транспондер должен располагаться не выше 15 см (чем ниже, тем лучше), без металла или углепластика между транспондером и петлей детектирования.
3. Поставьте шайбу на фиксирующий штырек и закрепите транспондер с помощью зажимной скобы.
4. Удостоверьтесь, что транспондер не сможет отделиться во время заезда.
5. Перед каждым заездом проверяйте, что зеленый индикатор на транспондере мигает.

Зажим

Шайба

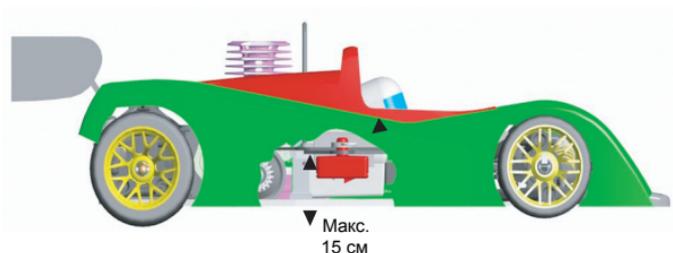


Рисунок 2.6 Установка заряжаемых транспондеров MYLAPS RC

Для внедорожных автомоделей, транспондер может быть закреплен под задним антикрылом.

Зарядка транспондера

Зарядка должна производиться в зарядной кассете MYLAPS, которая питается от стандартного адаптера MYLAPS 12 вольт. Входное напряжение для кассеты составляет 10-15 вольт (4-х контактный разъем). Зарядная кассета преобразует входное напряжение в стандартное напряжение 3,3В, которое необходимо для транспондеров MYLAPS RC.

Зарядка производится при комнатной температуре. В процессе зарядки, красный индикатор на транспондере индицирует, что он заряжается. Один час зарядки обеспечивает минимум 1 час использования, поэтому соотношение между зарядкой/использованием составляет один к одному или лучше. Время зарядки для незаряженного транспондера составляет 18 часов для достижения полного заряда. После 18 часов красный индикатор заряда изменится на постоянное зеленое свечение, индицируя струйный подзаряд. Транспондер может находиться в режиме струйного подзаряда неделями, но давайте транспондеру полностью разряжаться один раз в 2 месяца.

Когда транспондеры не использовались в течение пары месяцев, первая зарядка не будет полностью эффективной. Для обеспечения максимальной емкости, дайте транспондерам цикл полного заряда и разряда перед использованием. Используйте цикл полного заряда/разряда для проверки того, что транспондеры имеют достаточное время работы. Когда транспондеры не используются, давайте им полный цикл заряда/разряда каждые 2 месяца.

Время работы

Время работы составляет минимум 18 часов после полного заряда. Когда транспондер извлекается из зарядной кассеты, индикатор будет вспыхивать зеленым светом (при достаточном заряде), индицируя, что транспондер работает. Низкое напряжение батареи индицируется вспыхиванием красного индикатора. Количество времени, в течение которого транспондер вспыхивает красным индикатором (когда он почти разряжен) зависит от величины предварительного заряда. При полном заряде, индикатор вспыхивает до 30 минут.

Приложение А: Полезные инструменты, детали и оборудование

Полезные инструменты

- Омметр (диапазон измерения: 1 Ом - 1 МОм)
- Инструмент для обрезки и зачистки провода
- Инструмент для обжатия разъемов BNC
- Паяльник (газовый)
- Нож с острым лезвием
- Инструмент для зачистки коаксиального кабеля
- Отвертка (обычная и крестовая)

Полезные запчасти

- Разъемы BNC (3 части)
- Толстый разъем BNC 5 мм 75 Ом
- Тонкий разъем BNC 3 мм 75 Ом
- Отрезки термоусаживающейся трубки
- Запасная петля детектирования (для трасс шириной до 20 м)
- Изоляционная лента

Инструменты для установки новой петли

- Разметочный шнур для прочерчивания прямой линии на поверхности трассы
- Пистолет для нанесения силиконового герметика

Свяжитесь с MYLAPS Sports Timing, если вы хотите получить детальные спецификации по любым вышеприведенным позициям. Вы можете найти контактную информацию на странице 2 этого руководства.

Приложение В: Спецификации

Заряжаемый транспондер MYLAPS RC Размеры

	: 35 x 31 x 12 мм
	примерно 1.4"x1.2"x 0.5"
Вес	: 22 г
Влажность	: макс. 90% относительная
Макс. скорость	: 120 км/ч / 75 mph
Температура	: 0-50 C / 32-122 F
Время работы	: минимум 18 часов
Время зарядки	: 16 ч для полной зарядки
Индикатор заряда	: зеленый/красный
Передача сигнала	: магнитная индукция
Время детектирования	: 3 мс
Положение	: макс. высота 15 см / 6"
Напряжение заряда	: 3,3 вольта

Зарядное устройство транспондеров MYLAPS RC

Зарядное устройство	: 380 x 117 x 65 мм
	примерно 15"x5"x3"
Емкость	: 20 транспондеров
Источник питания	: от 10 до 16 вольт / 0,4 А
	адаптер 115/230 вольт

Персональный транспондер MYLAPS RC DP

Размеры	: 22x28x7 мм
	примерно 0.9"x1.1"x 0.3"
Вес	: 8 г
Влажность	: макс. 90% относительная
Макс. скорость	: 120 км/ч / 75 mph.
Температура	: 0-50 C / 32-122 F
Время работы	: не ограничено
Передача сигнала	: магнитная индукция
Время детектирования	: 3 мс
Положение	: макс. высота 15 см / 6"

Питание	: Питание от свободного канала приемника (канал 3 или батарея)
Разъем	: Стандартный разъем сервопривода
Потребляемый ток	: 15мА @ 5 вольт
Рабочее напряжение	: 4 – 8 вольт

Петля детектирования

Ширина трассы	: макс. 10м/33ft
Кабель к декодеру	: 75 Ом, двойной экран, макс. длина 100м/330ft

Спецификации могут изменяться без предупреждения.

Приложение С: Положения CE и FCC



Информация CE:

Это устройство соответствует инструкции EMC 89/336/ EEC.
Копия декларации о соответствии может быть получена в:

MYLAPS Sports Timing
Zuiderhoutlaan 4
2012 PJ Haarlem
Netherlands



Информация FCC:

Это оборудование соответствует части 15 правил FCC.
Функционирование является субъектом двух условий:

- (1) Это оборудование не вызывает вредных помех, и
- (2) Это оборудование должно воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать нежелательное функционирование.

Гарантия

MYLAPS, ранее AMB, гарантирует, что на период три (3) года с даты поставки, декодеры и транспондеры MYLAPS MX Rechargeable Power (AMBmx), MYLAPS RC DP (AMBrc DP), MYLAPS KART DP (TranX160 DP), MYLAPS Kart Rechargeable Power (TranX160), MYLAPS Car/Bike DP (TranX260 DP), MYLAPS Car/Bike Rechargeable Power (TranX260), MYLAPS Car/ Bike Pro (TranX Pro) покрываются этой гарантией с дефектами, как определено исключительно MYLAPS, вызванными дефективными материалами, изготовлением или конструкцией, и будут отремонтированы или заменены, за исключением случаев, когда такие дефекты являются результатом следующего: транспортировка; неправильная установка, обслуживание или использование; ненормальные условия эксплуатации; попытки модификации или ремонта покупателем или третьим лицом; использовании товаров в комбинации с другими изделиями; или стихийное бедствие. Если ремонт или замена товаров невозможно или экономически нецелесообразно для MYLAPS, MYLAPS может, в таком случае, возместить цену приобретения товаров или поставить товары на замену по собственному усмотрению. Ответственность MYLAPS должна быть строго ограничена заменой, ремонтом или кредитом, по своему выбору.

MYLAPS гарантирует, что на период два (2) года с момента поставки транспондеры ProChip, MYLAPS Kart Fixed Power (TranX140) и MYLAPS RC Rechargeable Power (AMBrc) покрываются этой гарантией с дефектами, как определено исключительно MYLAPS, вызванными дефективными материалами, изготовлением или конструкцией, и будут отремонтированы или заменены, за исключением случаев, когда такие дефекты являются результатом следующего: транспортировка; неправильная установка, обслуживание или использование; ненормальные условия эксплуатации; попытки модификации или ремонта покупателем или третьим лицом; использовании товаров в комбинации с другими изделиями; или стихийное бедствие. Если ремонт или замена товаров невозможно или экономически нецелесообразно для MYLAPS, MYLAPS может, в таком случае, возместить цену приобретения товаров или поставить товары на замену по собственному усмотрению. Ответственность MYLAPS должна быть строго ограничена заменой, ремонтом или кредитом, по своему выбору.

MYLAPS гарантирует, что на период один (1) год с момента поставки MYLAPS Onboard Display kit (TnetX Display Kit) покрываются этой гарантией с дефектами, как определено исключительно MYLAPS, вызванными дефективными материалами, изготовлением или конструкцией, и будут отремонтированы или заменены, за исключением случаев, когда такие дефекты являются результатом следующего: транспортировка; неправильная установка, обслуживание или использование; ненормальные условия эксплуатации; попытки модификации или ремонта покупателем или третьим лицом; использовании товаров в комбинации с другими изделиями; или стихийное бедствие. Если ремонт или замена товаров невозможно или экономически нецелесообразно для MYLAPS, MYLAPS может, в таком случае, возместить цену приобретения товаров или поставить товары на замену по собственному усмотрению. Ответственность MYLAPS должна быть строго ограничена заменой, ремонтом или кредитом, по своему выбору.

MYLAPS гарантирует, что на период один (1) год с момента поставки, все другие товары покрываются этой гарантией с дефектами, как определено исключительно MYLAPS, вызванными дефективными материалами, изготовлением или конструкцией, и будут отремонтированы или заменены, за исключением случаев, когда такие дефекты являются результатом следующего: транспортировка; неправильная установка, обслуживание или использование; ненормальные условия эксплуатации; попытки модификации или ремонта покупателем или третьим лицом; использовании товаров в комбинации с другими изделиями; или стихийное бедствие. Если ремонт или замена товаров невозможно или экономически нецелесообразно для MYLAPS, MYLAPS может, в таком случае, возместить цену приобретения товаров или поставить товары на замену по собственному усмотрению. Ответственность MYLAPS должна быть строго ограничена заменой, ремонтом или кредитом, по своему выбору.

Если требования сформулированные выше и описанные согласно “Возмещение ущерба” не будут выполнены, то наша гарантия не должна применяться, и мы будем освобождены от всей ответственности, являющейся результатом поставки дефектных товаров.

КРОМЕ КАК ЯВНО ПРЕДОСТАВЛЕНО В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ, MYLAPS НЕ ДЕЛАЕТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО ВИДА, ХАРАКТЕРА ИЛИ ОПИСАНИЯ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ ИЛИ ТОВАРНУЮ ПРИГОДНОСТЬ, ПРИГОДНОСТЬ ТОВАРОВ ДЛЯ ЛЮБОЙ СПЕЦИФИЧЕСКОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ ПАТЕНТНОЙ ЧИСТОТЫ, И MYLAPS ТЕМ САМЫМ ЗАЯВЛЯЕТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ТАКОГО.

Возмещение ущерба

1. MYLAPS не должен подвергать никакой ответственности согласно вышеупомянутой гарантии, если:
 - i) MYLAPS сразу уведомлен в письменной форме об обнаружении покупателем, что такие товары не соответствуют гарантии, и предоставлен соответствующий номер счета и информация о дате приобретения;
 - ii) Предполагаемые дефектные товары возвращены в MYLAPS с предоплаченной доставкой;
 - iii) Проверка товаров MYLAPS должна подтвердить, что предполагаемый дефект существует и не был вызван неправомерным использованием (включая, без ограничений, использование декодера AMB с аппаратным обеспечением не от MYLAPS), неправильным использованием, небрежностью, методом хранения, неправильной установкой, обращением, или изменением или несчастным случаем;
 - iv) По отношению к декодерам MYLAPS, покупатель обновил прошивку в своем декодере в течение одного месяца после того, как MYLAPS предложил клиентам такую обновленную прошивку.
2. Покупатель признает, что товары могут включать в себя определенную прошивку. MYLAPS тем самым предоставляет лицензию покупателю использовать прошивку включенную в декодер MYLAPS, но только в пределах того, что декодер используется в сочетании с аппаратным обеспечением MYLAPS. MYLAPS должен иметь право немедленно аннулировать лицензию письменным уведомлением покупателю в случае, если MYLAPS имеет обоснованное мнение, что покупатель использовал декодер MYLAPS в сочетании с аппаратными средствами не от AMB. Кроме того, покупатель не может копировать, компилировать, выполнять обратную компиляцию, разбирать, переделывать, исследовать, воспроизводить или пытаться воспроизводить прошивку, кроме тех случаев, когда это разрешено применимым законом.
3. Кроме того, клиент предоставляет MYLAPS право выбора выкупить обратно любой декодер MYLAPS, если MYLAPS имеет обоснованное мнение, что покупатель использовал декодер MYLAPS в сочетании с аппаратными средствами не от MYLAPS. Цена обратного приобретения должна быть справедливой рыночной ценой на текущую дату, и MYLAPS предоставляет покупателю уведомление о намерении выкупить декодер.

Вышеупомянутая гарантия независима от любых прав, предоставленных покупателю оборудования MYLAPS, произведенного или проданного MYLAPS на основе законов Нидерландов. Любая корреспонденция относительно вышеупомянутой гарантии должна адресоваться MYLAPS:

MYLAPS EMEA OFFICE
HAARLEM Zuiderhoutlaan 4
2012 PJ HAARLEM
THE NETHERLANDS
E-mail: info@mylaps.com
Fax: +31 23 529 0156